

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1-19. (Canceled)

20. (Previously presented) Measuring device according to claim 32, characterized in that at least a part of the measuring-device module (35, 36) provides electrical contacts (57, 57', 57'', 58, 130, 130''), which are accessible from the rear side of the measuring-device housing (1).

21. (Previously presented) Measuring device according to claim 32, characterized in that for each measuring-device module (35, 36) to be accommodated, at least one guide component (15) for the guidance of the measuring-device modules is provided, wherein the at least one guide component (15) provides a resilient, deformable guide element for the resilient mounting of the measuring-device module (35, 36).

22. (Previously presented) Measuring device according to claim 21, characterized in that the guide components (15) for adjacent measuring-device modules (35, 36) are spaced at a distance such that a cooling-air gap is formed between adjacent measuring-device modules (35, 36).

23. (Previously presented) Measuring device according to claim 21, characterized in that the resilient, deformable guide elements are formed by resilient tongues (14) arranged in a row.

24. (Previously presented) Measuring device according to claim 32, characterized in that the plug-and-socket panel (11) is mounted in such a manner that it can be displaced within a receiving device (10) in at least one plane perpendicular to the direction of insertion of the measuring-device modules (35, 36).

LAW OFFICES OF  
CHRISTENSEN O'CONNOR JOHNSON KINDNESS<sup>PLLC</sup>  
1420 Fifth Avenue  
Suite 2800  
Seattle, Washington 98101  
206.682.8100

25. (Previously presented) Measuring device according to claim 32, characterized in that, in order to retain the measuring-device modules (35, 36), a rear cover (41) is provided for the measuring-device housing, which cover (41) has at least one recess (42), through which connections of the measuring-device modules (35, 36) orientated towards the rear of the device housing are accessible.

26. (Previously presented) Measuring device according to claim 25, characterized in that insertion elements (45) can be inserted into the rear cover of the measuring-device housing (41) in order to cover cooling-air gaps between the measuring-device modules (35, 36) and/or blank elements (37, 38).

27. (Previously presented) Measuring device according to claim 32, characterized in that each measuring-device module (35, 36) is formed as a functional unit, and that data can be transferred via a bus system either between various measuring-device modules (35, 36) or to the integrated display device.

28. (Previously presented) Measuring device according to claim 27, characterized in that the integrated display device is designed as an input/output device.

29. (Previously presented) Measuring device according to claim 27, characterized in that at least one measuring-device module (35) is designed as a computer module for controlling data transfer via the bus system.

30. (Previously presented) Measuring device according to claim 27, characterized in that a plug-in power pack is provided, which is also connected to the plug-and-socket panel (11) via an electrical plug-connection (13), wherein the power supply to the measuring-device modules (35, 36) is provided via the bus system.

LAW OFFICES OF  
CHRISTENSEN O'CONNOR JOHNSON KINDNESS<sup>PLLC</sup>  
1420 Fifth Avenue  
Suite 2800  
Seattle, Washington 98101  
206.682.8100

31. (Canceled)

32. (Currently amended) A measuring device, comprising a device housing and a plug-in measuring-device module, the device housing comprising a front side, a rear side, and an interior, wherein the front side of the device housing comprises an integrated display device affixed thereon, and the interior of the device housing is accessible from openings in the rear side of the device housing sized and configured to accept one or more plug-in measuring-device modules and[[,]] an aperture, adjacent the integrated display device on the front side of the device housing, sized and configured to pass a first electrical connection formed on the plug-in measuring-device module;

wherein the plug-in measuring-device module is inserted into the device housing from the rear side and connected by a plug-and-socket panel to the integrated display device, the plug-in measuring-device module comprising a body, a front side comprising a first electrical connection projecting from the body, and a rear side comprising a second electrical connection, wherein the first electrical connection and the second electrical connection are data input/output connections; and

wherein the first electrical connection on the plug-in measuring-device module projects through the aperture on the front side of the device housing to provide a measuring device with data input/output connections to the plug-in measuring-device module accessible from the front side of the device housing and the rear side of the device housing.

LAW OFFICES OF  
CHRISTENSEN O'CONNOR JOHNSON KINDNESS<sup>PLLC</sup>  
1420 Fifth Avenue  
Suite 2800  
Seattle, Washington 98101  
206.682.8100